

Protokół Nr LXI/2012

obrad LXI sesji Rady Miasta Krakowa
w dniu 21 listopada 2012.

/od godz. 10.00 do godz. do godz. 19.00/

Kraków, Pl. Wszystkich Świętych 3-4,

Sala Obrad Rady Miasta Krakowa im. Stanisława Wyspiańskiego.

Obrady sesji Rady Miasta Krakowa VI kadencji (2010-2014) otworzył o godz. 10.00 Przewodniczący Rady B. Kośmider stwierdzając jednocześnie quorum, uprawniające Radę do podejmowania uchwał.

W posiedzeniu uczestniczyło 43 Radnych (zgodnie z listą obecności).

Przewodniczący powitał gości.

Następnie głos zabrał Pełnomocnik Prezydenta MK ds. Osób Niepełnosprawnych B. Dąsał.

Przewodniczący obrad odczytał informacje międzysesyjne.

1. Otwarcie sesji.

W sprawie porządku obrad głos zabrał Radny D. Jaśkowiec, P. Węgrzyn, J. Woźniakiewicz oraz Sekretarz MK P. Stańczyk.

Na zgłoszone wnioski Rada zdecydowała **wprowadzić do porządku obrad** sesji projekty uchwał:

- wg druku nr 1035 – 37"za", 0-"przeciw", 0-"wstrzm. się",
- wg druku nr 1039-R – 29"za", 1-"przeciw", 3-"wstrzm. się",
- wg druku nr 1040-R – 37"za", 0-"przeciw", 1-"wstrzm. się", 1 osoba nie brała udziału w głosowaniu,
- wg druku nr 1027 – 31"za", 0-"przeciw", 0-"wstrzm. się".

W trybie **art. 20 ust. 5** do porządku obrad sesji został włączony projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa:

- **wg druku Nr 1028:** zmiany w budżecie na rok 2012 /dot. zmniejszenia oraz zwiększenia planu dochodów i wydatków w stosownych działach/.

- **wg druku Nr 1029:** zmiany w budżecie na rok 2012 /dot. zmian w planie wydatków w stosownych działach/.

- **wg druku Nr 1030:** zmiany w budżecie na rok 2012 /dot. zmian w planie wydatków w działach 750 oraz w planie wydatków w działach stosownych, zadania priorytetowe dzielnic/.

- **wg druku Nr 1031:** zmiany w budżecie miasta Krakowa na rok 2012 /dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 600/.

Porządek obrad LXI sesji obejmował:

1. Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany.
2. Interpelacje Radnych.
3. Odpowiedzi na interpelacje Radnych.

4. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Płaszów-Rybitwy” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 634/**.
5. Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Osiedle Oficerskie” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1019/**.
6. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 756, 801, 852, 853 i 900 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 801, 851, 852 i 900) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1007/**.
7. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmniejszenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 710, 750, 852, 853, 900, 921 i 926 oraz w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1010/**.
8. Zmiana uchwały Nr VIII/63/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa na lata 2011-2033 (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1006/**.
9. Przyjęcie Programu Ochrony Środowiska dla miasta Krakowa na lata 2012-2015 z uwzględnieniem zadań zrealizowanych w 2011 r. oraz perspektywą na lata 2016-2019 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 978/**.
10. Zmiana uchwały Nr XXI/275/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie przyjęcia Programu Ograniczania Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 999/**.
11. Ustalenie miesięcznej kwoty dotacji na działalność Centrum Integracji Społecznej w 2013 roku /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 979/**.
12. Lokalizacja kasyna gry w budynku „Hotel Stary” przy ul. Szczepańskiej 5 w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 998/**.
13. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy alei Zygmunta Krasińskiego Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste do dnia 26 sierpnia 2103 r. udziału wynoszącego 48/1000 części nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 980/**.
14. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Borelowskiego-Lelewela Nr 12 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste do dnia 12 lipca 2103 r. udziału wynoszącego 32/1000 części nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 981/**.
15. Wyrażenie zgody na udzielenie od 2012 roku bonifikaty w wysokości 90% dla Domu Pomocy Społecznej z siedzibą w Krakowie, ul. Rozrywka 1 od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomościach zabudowanych budynkiem wykorzystywanym na cele statutowe Domu Pomocy Społecznej z siedzibą w Krakowie, ul. Rozrywka 1, stanowiących własność Gminy Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 983/**.
16. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem użytkowym położonym w Krakowie przy ul. Senatorskiej nr 9 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 990/**.
17. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku

mieszkalnym przy ul. Wrocławskiej Nr 43 A wraz ze sprzedażą udziału wynoszącego 3893/475899 w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 991/**.

18. Wystąpienie Gminy Miejskiej Kraków ze spółki: Małopolska Agencja Energii i Środowiska sp. z o.o /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1003/**.

19. Zmiana uchwały Nr LXVI/614/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie opłaty miejscowej (Dz. Urz. Woj. Mał. Nr 415, poz. 4740 z późn zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 994/**.

20. Określenie wysokości stawek podatku od środków transportowych /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 995/**.

21. Określenie wysokości stawek podatku od nieruchomości /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 996/**.

22. Określenie wysokości i zasad poboru opłaty targowej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 997/**.

23. Zmiana Uchwały Nr XXI/231/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnień do przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1004/**.

24. Ustalenie kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zwiększenia dochodów budżetowych wynikających z podatku dochodowego dla osób prawnych /projekt Grupy Radnych – **druk nr 977/**.

25. Wybór Wiceprzewodniczącego Komisji Mienia i Przedsiębiorczości Rady Miasta Krakowa /projekt Komisji Mienia i Przedsiębiorczości Rady Miasta Krakowa – **druk nr 1000/**.

26. Delegowanie Radnych Miasta Krakowa do składu Komisji Bezpieczeństwa i Porządku powoływanej przez Prezydenta Miasta Krakowa /projekt Komisji Praworządności - **druk nr 1027/**.

27. Udzielenie pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania pn.: „Wykonanie nawierzchni asfaltowej na koronie wału przeciwpowodziowego rzeki Wisły w Krakowie w km wału 4+230-4+580; 4+580-7+089” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1035/**.

28. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmian w planie wydatków w dziale 750 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 801, 853, 854, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1030/**.

29. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 600) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1031/**.

30. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmniejszenia oraz zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 750, 801, 852, 853, 854, 921 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1028/**.

31. Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 630, 700, 710, 750, 754, 757, 758, 801, 851, 852, 853, 854, 900, 921 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1029/**.

32. Zmiana uchwały Nr XII/144/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2007 r. w sprawie powołania Komisji Inwentaryzacyjnej /projekt Przewodniczącego RMK - **druk nr 1041/**.

33. Zmiana uchwały Nr CVIII/1459/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej Miasta Krakowa /projekt Przewodniczącego RMK - **druk nr 1042/**.
34. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Miasta Kraków – Miasta na prawach powiatu, zabudowanej budynkiem użytkowym położonym w Krakowie przy ul. Syrokomli nr 21 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1002/**.
35. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Jakuba /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1017/**.
36. Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Miasta Kraków – miasta na prawach powiatu, zabudowanej budynkiem użytkowym położonym w Krakowie przy ul. Św. Stanisława nr 12 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1018/**.
37. Ustalenie rozkładu godzin pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 roku /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1012/**.
38. Zmiana Uchwały Nr VIII/66/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 lutego 2011r. w sprawie zmiany Uchwały Nr CVIII/1481/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie likwidacji zakładu budżetowego – Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, przy ul. Rozrywka 1 oraz utworzenia jednostki budżetowej pod nazwą „Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie” i nadania statutu jednostce /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1013/**.
39. Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1015/**.
40. Określenie wzorów formularzy oraz warunków i trybu składania deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny za pomocą środków komunikacji elektronicznej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – **druk nr 1016/**.
41. Kierunki działania Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie dotacji celowej /projekt Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość – **druk nr 1021/**.
42. Rezolucja w sprawie nowelizacji Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. 1985 Nr 14 poz. 60 z późn. zm.) w zakresie zmiany postanowień art. 13b dotyczących zasad ustalania wysokości opłaty za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania /projekt Grupy Radnych - **druk nr 1039-R/**.
43. Rezolucja w sprawie zmiany dotychczas obowiązującej dotacji celowej na proponowaną dotację podmiotową /projekt Grupy Radnych - **druk nr 1040-R/**.
44. Oświadczenia, komunikaty.
45. Zamknięcie sesji.

Ad. 2.

Interpelacje zgłosili następujący Radni: M. Gilarski, A. Tatara, M. Jantos, B. Nowak, W. Pietrus, E. Porębski.

Interpelacje do protokołu złożyli następujący Radni: R. Komarewicz, P. Ścigalski, P. Węgrzyn, A. Kalita, A. Wojciechowska, J. Pilch.

Interpelacje złożone do protokołu zostały zgodnie z kompetencjami przekazane do Referatu Interpelacji i Realizacji uchwał Rady Miasta Krakowa w Wydziale Organizacji i Nadzoru UMK.

Ad. 3.

Odpowiedzi na interpelacje i wnioski Radnych udzielił w imieniu Prezydenta Miasta Krakowa Sekretarz MK P. Stańczyk.

Ad. 4.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 634** – w imieniu projektodawcy do głosowania przedstawiła Z-ca Prezydenta MK E. Koterba.

Rada w głosowaniu: 34-"za", 0-"przeciw", 1- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/859/12** w sprawie Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Płaszów-Rybitwy”.

Ad. 5.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1019** — Uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Osiedle Oficerskie” - w imieniu projektodawcy referowała Z-ca Prezydenta MK E. Koterba.

Głos zabrali następujący Radni: G. Stawowy, W. Pietrus oraz mieszkańiec Krakowa.

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1019 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 6.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1007** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada w głosowaniu: 23-"za", 0-"przeciw", 8- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/860/12** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zwiększenia planu dochodów w działach: 756, 801, 852, 853 i 900 oraz zwiększenia planu wydatków w działach: 801, 851, 852 i 900).

Ad. 7.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1010** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada w głosowaniu: 23-"za", 0-"przeciw", 7- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/861/12** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmniejszenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 710, 750, 852, 853, 900, 921 i 926 oraz w zadaniach realizowanych w trybie lokalnych inicjatyw inwestycyjnych).

Ad. 8.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1006** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Biura Skarbnika MK A. Kwaśniak.

Rada w głosowaniu: 22-"za", 0-"przeciw", 8- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/862/12** w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/63/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 lutego 2011 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa na lata 2011-2033 (z późn. zm.).

Ad. 9.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 978** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska E. Olszowska-Dej.

Głos zabrali następujący Radni: W. Pietrus/x 2/, M. Szymański/x 2/, S. Rachwał, K. Pabian.

Rada w głosowaniu: 28-"za", 0-"przeciw", 7- wstrzm. się " - **podjęła** wraz z poprawkami Radnych: M. Szymańskiego i G. Stawowego

uchwałę **Nr LXI/863/12** w sprawie przyjęcia Programu Ochrony Środowiska dla miasta Krakowa na lata 2012-2015 z uwzględnieniem zadań zrealizowanych w 2011 r. oraz perspektywą na lata 2016-2019.

Ad. 10.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 999** – w imieniu projektodawcy przedstawił prowadzący obrady Wiceprzewodniczący J. Pilch.

Rada w głosowaniu: 39-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/864/12** w sprawie zmiany uchwały Nr XXI/275/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 roku w sprawie przyjęcia Programu Ograniczania Niskiej Emisji dla Miasta Krakowa.

Ad. 11.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 979** – w imieniu projektodawcy przedstawił prowadzący obrady Wiceprzewodniczący J. Pilch.

Rada w głosowaniu: 40-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/865/12** w sprawie ustalenia miesięcznej kwoty dotacji na działalność Centrum Integracji Społecznej w 2013 roku.

Ad. 11.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 998** – w imieniu projektodawcy referował Dyrektor Wydziału Sprawa Administracyjnych T. Popiołek.

Rada w głosowaniu: 16-"za", 14-"przeciw", 2- wstrzm. się ", 2 osoby nie brały udziału w głosowaniu - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/866/12** w sprawie lokalizacji kasyna gry w budynku „Hotel Stary” przy ul. Szczepańskiej 5 w Krakowie.

Ad. 13.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 980** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Rada w głosowaniu: 37-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/867/12** w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy alei Zygmunta Krasińskiego Nr 4 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste do dnia 26 sierpnia 2103 r. udziału wynoszącego

48/1000 części nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek.

Ad. 14.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 981** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Rada w głosowaniu: 26-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/868/12** w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Borelowskiego-Lelewela Nr 12 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste do dnia 12 lipca 2103 r. udziału wynoszącego 32/1000 części nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek.

Ad. 15.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 983** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Rada w głosowaniu: 29-"za", 1-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/869/12** w sprawie wyrażenia zgody na udzielenie od 2012 roku bonifikaty w wysokości 90% dla Domu Pomocy Społecznej z siedzibą w Krakowie, ul. Rozrywka 1 od opłaty rocznej ustalonej jako 0,3% ceny nieruchomości, z tytułu trwałego zarządu ustanowionego na nieruchomościach zabudowanych budynkiem wykorzystywanym na cele statutowe Domu Pomocy Społecznej z siedzibą w Krakowie, ul. Rozrywka 1, stanowiących własność Gminy Kraków.

Ad. 16.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 990** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Rada w głosowaniu: 31-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/870/12** w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem użytkowym położonym w Krakowie przy ul. Senatorskiej nr 9.

Ad. 17.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 991** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Rada w głosowaniu: 31-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/871/12** w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Wrocławskiej Nr 43 A wraz ze sprzedażą udziału wynoszącego 3893/475899 w nieruchomości wspólnej.

Ad. 18.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1003** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Rada w głosowaniu: 29-"za", 1-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/872/12** w sprawie wystąpienia Gminy Miejskiej Kraków ze spółki: Małopolska Agencja Energii i Środowiska sp. z o.o.

Ad. 19.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 994** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat C. Wołoch.

Rada w głosowaniu: 34-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła** wraz z poprawką Radnego A. Migdała

uchwałę **Nr LXI/873/12** w sprawie zmiany uchwały Nr LXVI/614/04 Rady Miasta Krakowa z dnia 1 grudnia 2004 r. w sprawie opłaty miejscowej (Dz. Urz. Woj. Mał. Nr 415, poz. 4740 z późn zm.).

Ad. 20.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 995** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat C. Wołoch.

Rada w głosowaniu: 25-"za", 10-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/874/12** w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych.

Ad. 21.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 996** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat C. Wołoch.

Rada w głosowaniu: 24-"za", 8-"przeciw", 1- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/875/12** w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości.

Ad. 22.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 997** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat C. Wołoch.

Rada w głosowaniu: 29-"za", 11-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła** wraz z poprawką Komisji Mienia i Przedsiębiorczości

uchwałę **Nr LXI/876/12** w sprawie określenia wysokości i zasad poboru opłaty targowej.

Ad. 23.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1004** – w imieniu projektodawcy referował Z-ca Dyrektora ZIKiT G. Sapoń.

Głos zabrali następujący radni: W. Wojtowicz i J. Sonik.

Rada w głosowaniu: 23-"za", 12-"przeciw", 6- wstrzm. się " - **podjęła** wraz z poprawką Klubu PO

uchwałę **Nr LXI/877/12** w sprawie zmiany Uchwały Nr XXI/231/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie ustalenia cen i opłat za usługi przewozowe, uprawnieńo przejazdów ulgowych oraz przepisów taryfowych w komunikacji miejskiej realizowanej na obszarze Gminy Miejskiej Kraków oraz gmin sąsiadujących, które przystąpiły do porozumienia w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego (z późn. zm.).

Zgodnie z § 23 ust. 2 Statutu Miasta Krakowa Radny B. Kosior/ w imieniu Klubu PIS/ zgłosił votum separatum.

Ad. 24.

Projekt Grupy Radnych - **druk nr 977** – w imieniu projektodawców referował Radny A. Hawranek.

Rada w głosowaniu: 29-"za", 10-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła** wraz z poprawkami Radnego A. Hawranka

uchwałę **Nr LXI/878/12** w sprawie ustalenia kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zwiększenia dochodów budżetowych wynikających z podatku dochodowego dla osób prawnych.

Ad. 25.

Projekt Komisji Mienia i Przedsiębiorczości Rady Miasta Krakowa - **druk nr 1000** – w imieniu projektodawców referował Radny J. Chwajoł.

Rada w głosowaniu: 30-"za", 0-"przeciw", 9- wstrzm. się " - **podjęła** wraz z autopoprawką

uchwałę **Nr LXI/879/12** w sprawie wyboru Wiceprzewodniczącego Komisji Mienia i Przedsiębiorczości Rady Miasta Krakowa.

Ad. 26.

Projekt Komisji Praworządności Rady Miasta Krakowa - **druk nr 1027** – w imieniu projektodawców referował Radny J. Woźniakiewicz.

Rada w głosowaniu: 29-"za", 1-"przeciw", 3- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/880/12** w sprawie delegowania Radnych Miasta Krakowa do składu Komisji Bezpieczeństwa i Porządku powoływanej przez Prezydenta Miasta Krakowa

Ad. 27.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1035** – w imieniu projektodawcy referował Z-ca Dyrektora ZIKiT K. Migdał.

Rada – przyjmując wniosek o odstąpienie od III czytania: 37 -"za", 0- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada w głosowaniu: 39-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/881/12** w sprawie udzielenia pomocy finansowej na rzecz Województwa Małopolskiego na realizację zadania pn.: „Wykonanie nawierzchni asfaltowej na koronie wału przeciwpowodziowego rzeki Wisły w Krakowie w km wału 4+230-4+580; 4+580-7+089”

Ad. 28.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1030** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada – przyjmując wniosek o odstąpienie od II czytania: 33 -"za", 3- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada w głosowaniu: 37-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/882/12** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmian w planie wydatków w dziale 750 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 801, 853, 854, 921 i 926 – zadania priorytetowe dzielnic).

Ad. 29.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1031** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada – przyjmując wniosek o odstąpienie od II czytania: 29 -"za", 3- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada w głosowaniu: 32-"za", 0-"przeciw", 1- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/883/12** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków w dziale 600).

Ad. 30.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1028** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada – przyjmując wniosek o odstąpienie od II czytania: 29 -"za", 3- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada w głosowaniu: 32-"za", 0-"przeciw", 2- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/884/12** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmniejszenia oraz zwiększenia planu dochodów i wydatków w działach: 600, 700, 750, 801, 852, 853, 854, 921 i 926)

Ad. 31.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1029** – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta M. Okarmus.

Rada – przyjmując wniosek o odstąpienie od II czytania: 32 -"za", 4- "przeciw", 2- "wstrzm. się"

Głos zabrali następujący Radni: M. Gilarski, A. Tataro oraz Dyrektor Wydziału Edukacji A. Adamczyk.

Rada w głosowaniu: 36-"za", 1-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/885/12** w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2012 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 630, 700, 710, 750, 754, 757, 758, 801, 851, 852, 853, 854, 900, 921 i 926).

Ad. 32.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa - **druk nr 1041** –referował Radny B. Kośmider.

Rada – przyjmując wniosek o wprowadzenie w trybie nagłym: 29-"za", 0- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada w głosowaniu: 37-"za", 1-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/887/12** w sprawie zmiany uchwały Nr XII/144/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 kwietnia 2007 r. w sprawie powołania Komisji Inwentaryzacyjnej.

Ad. 33.

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa - **druk nr 1042** –referował Radny B. Kośmider.

Rada – przyjmując wniosek o wprowadzenie w trybie nagłym: 31-"za", 0- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada – przyjmując wniosek o odstąpienie projektu uchwały do II czytania: 34 -"za", 0- "przeciw", 0- "wstrzm. się"

Rada w głosowaniu: 37-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się ", 1 osoba nie brała udziału w głosowaniu - **podjęła**

uchwałę **Nr LXI/886/12** w sprawie zmiany uchwały Nr CVIII/1459/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej Miasta Krakowa.

Ad. 34.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1002** -- Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Miasta Kraków – Miasta na prawach powiatu, zabudowanej budynkiem użytkowym położonym w Krakowie przy ul. Syrokomli nr 21 - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Głos zabrała Radna A. Tatara.

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1002 i określiła terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 35.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1017** -- Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Jakuba – w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Następnie – wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1017 i określiła terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 36.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1018** -- Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Miasta Kraków – miasta na prawach powiatu, zabudowanej budynkiem użytkowym położonym w Krakowie przy ul. Św. Stanisława nr 12 - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta M. Witkowicz.

Następnie – wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1018 i określiła terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 37.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1012** – Ustalenie rozkładu godzin pracy krakowskich aptek ogólnodostępnych w 2013 roku - w imieniu projektodawcy referował Dyrektor Biura Ochrony Zdrowia M. Marszałek.

Następnie – wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1012 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 38.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1013** – Zmiana Uchwały Nr VIII/66/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 16 lutego 2011r. w sprawie zmiany Uchwały Nr CVIII/1481/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 września 2010 r. w sprawie likwidacji zakładu budżetowego – Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie, przy ul. Rozrywka 1 oraz utworzenia jednostki budżetowej pod nazwą „Miejskie Centrum Profilaktyki Uzależnień w Krakowie” i nadania statutu jednostce- w imieniu projektodawcy referował Dyrektor MCPU A. Chrapisiński.

Głos w dyskusji zabrali następujący Radni: S. Zięba/x 3/, J. Woźniakiewicz, K. Durek, T. Maliszewska, A. Hawranek/x 2/, J. Fedorowicz, J. Friediger, a. Prokop-Staszecka oraz Z-ca prezydenta MK A. Okońska-Walkowicz

Rada – nie przyjmując wniosku formalnego o odrzucenie projektu w I czytaniu zgłoszonego przez Radnego S. Ziębę: 11 -"za", 21- "przeciw", 1- "wstrzm. się", 1 osoba nie brała udziału w głosowaniu

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1013 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 05.02.2013 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 07.02.2013 do godz. 15.00

Ad. 39.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1015** – Zatwierdzenie taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków na okres od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. - w imieniu projektodawcy referował Prezes MPWIK R. Langer.

Głos zabrał Radny M. Gilarski.

Następnie prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1015 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 40.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa - **druk nr 1016** — Określenie wzorów formularzy oraz warunków i trybu składania deklaracji na podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny za pomocą środków komunikacji elektronicznej - w imieniu projektodawcy referowała Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat C. Wołoch.

Głos zabrał Radny M. Gilarski.

Następnie – wobec braku głosów w dyskusji - prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch stwierdził, że Rada odbyła I czytanie projektu uchwały wg druku nr 1016 i określił terminy:

wprowadzania autopoprawek – 27.11.2012 do godz. 15.00

zgłaszania poprawek do projektu – 29.11.2012 do godz. 15.00

Ad. 41.

Projekt Klubu Radnych Prawo i Sprawiedliwość - **druk nr 1021** - w imieniu projektodawców referowała Radna B. Nowak.

Głos zabrali następujący Radni: G. Stawowy, B. Kosior/x 2/, A. Hawranek, P. Węgrzyn, D. Jaśkowiec, B. Kośmider, B. Garda,

Rada w głosowaniu: 22-"za", 10-"przeciw", 6- wstrzm. się " - **odrzucała**

projekt uchwały w sprawie kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie dotacji celowej

Ad. 42.

Projekt Grupy Radnych - **druk nr 1039-R** – w imieniu projektodawców referował Radny D. Jaśkowiec.

Rada w głosowaniu: 31-"za", 2-"przeciw", 3- wstrzm. się " - **podjęła**

rezolucję **Nr 42/LXI/12** w sprawie nowelizacji Ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. 1985 Nr 14 poz. 60 z późn. zm.) w zakresie zmiany postanowień art. 13b dotyczących zasad ustalania wysokości opłaty za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w strefie płatnego parkowania.

Ad. 43.

Projekt Grupy Radnych - **druk nr 1040-R** – w imieniu projektodawców referował Radny P. Węgrzyn.

Głos w dyskusji zabrał Radny M. Gilarski.

Rada w głosowaniu: 41-"za", 0-"przeciw", 0- wstrzm. się " - **podjęła**

rezolucję **Nr 43/LXI/12** w sprawie zmiany dotychczas obowiązującej dotacji celowej na proponowaną dotację podmiotową.

Ad. 44.

Oświadczenia i komunikaty.

Głos zabrali następujący Radni: G. Stawowy, T. Maliszewska, S. Rachwał, B. Kośmider, J. Chwajojł.

Ad. 45.

Zamknięcie sesji.

O godz. 19.00 prowadzący obrady Wiceprzewodniczący Rady J. Pilch – wobec wyczerpania porządku obrad – zamknął obrady **LXI** zwyczajnej sesji Rady Miasta Krakowa w kadencji VI /2010-2014/.

Dokładny zapis przebiegu obrad znajduje się w stenogramie LXI sesji.

Przewodniczący Rady

Bogusław KOŚMIDER

Wiceprzewodniczący Rady

Józef PILCH

Protokół sporządziła:

Joanna Górska

Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa